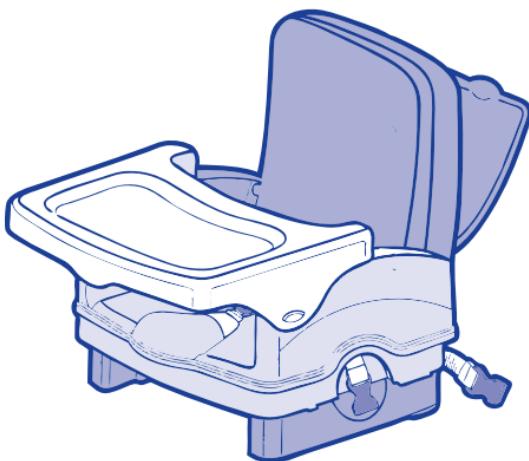


**COSCO®**

**SMART**  
Cadeira de Refeição Portátil  
*Silla de Comer Portátil*  
**6 meses - 23 kg**

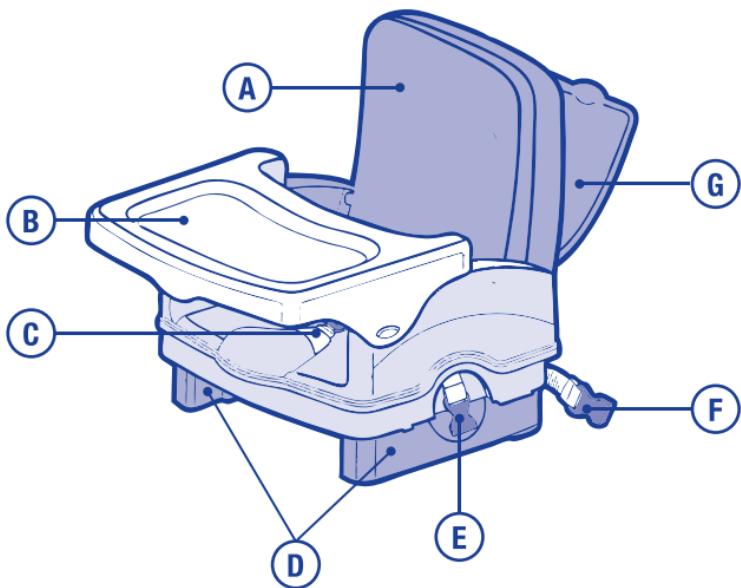


**41767**

**MANUAL DE INSTRUÇÕES**  
*MANUAL DE INSTRUCCIONES*

# APRESENTAÇÃO

# PRESENTACIÓN



**A** encosto

**B** bandeja

**C** cinto entrepernas

**D** pernas

**E** cinto lateral de  
fixação

**F** cinto posterior de  
fixação

**G** compartimento  
traseiro

**A** respaldo

**B** bandeja

**C** cinturón entrepierna

**D** patas

**E** cinturón lateral de  
fijación

**F** cinturón trasero  
de fijación

**G** compartimiento trasero

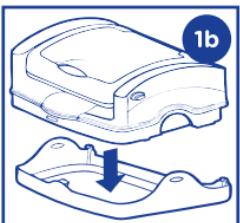
# MONTAGEM

# ENSAMBLE

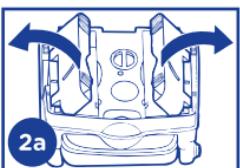
1. Retire a bandeja da parte inferior do assento, desbloqueando a linguela.



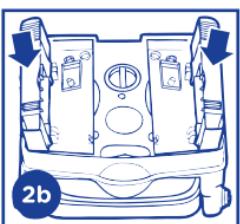
2. Desprenda as pernas da cadeira desbloqueando as linguetas e abra-as para os lados. Pressione as pernas para baixo para travar.



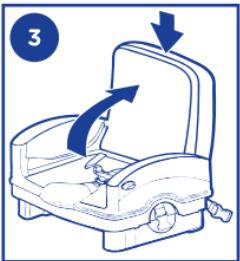
3. Levante o encosto da cadeira para coloca-lo na posição correta e pressione para baixo para travar.



*1. Retire la bandeja de la parte inferior del asiento, desbloqueando la pestaña.*



*2. Suelte las pestañas que aseguran las patas de la sillita y ábralas hacia los lados. Presione las patas hacia abajo para trabarlas.*

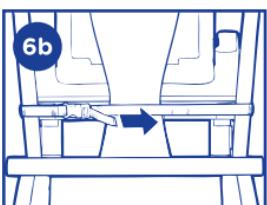


*3. Levante el respaldo de la sillita para colocarlo en la posición correcta y presione hacia abajo para trabarla.*

4. Separe as tiras e coloque a cadeira de refeição sobre uma cadeira de adulto.
5. Passe o cinto lateral, com a parte macho da fivela, por debaixo da cadeira de adulto e prenda a fivela fêmea; verifique se o cinto está firmemente preso na cadeira de adulto.
6. Passe o cinto posterior por trás do encosto da cadeira de adulto e prenda as fivelas. Ajuste a tira.



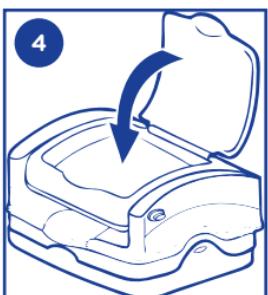
4. Separe las tiras y coloque la silla de comer sobre una silla de adulto.
5. Pase el cinturón lateral, con la parte del enganche de la hebilla, por debajo de la silla de adulto y abróchelo al otro lado en la hebilla. Verifique que el cinturón esté firmemente sujetado a la silla de adulto.
6. Pase el cinturón trasero por detrás del respaldo de la silla de adulto y abroche las hebillas. Ajuste la tira.



# USO



1. Coloque a criança sobre o assento da cadeira de refeição.
2. Passe o cinto entre as pernas da criança e pela cintura; feche as fivelas.
3. Para colocar a bandeja, alinhe as linguetas da bandeja com os botões ao lado da cadeira de refeição e encaixe.
4. É possível guardar talheres e baba-dores no compartimento na parte de trás do encosto.
5. As pernas podem ser dobradas para deixar a cadeira mais baixa.

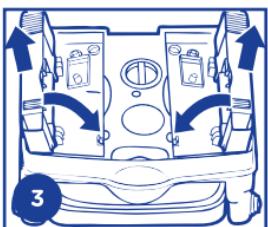
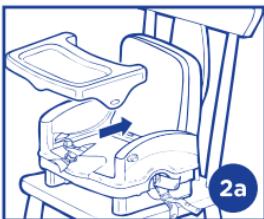


1. Coloque al niño sobre el asiento de la silla de comer.
2. Pase el cinturón de la entrepierna entre las piernas del niño y por la cintura, abroche las hebillas.
3. Para colocar la bandeja, alinee las pestañas de la bandeja con los botones ubicados al lado de la silla de comer y encájelas.
4. Es posible guardar cubiertos y baberos en el compartimiento en la parte de atrás del respaldo.
5. Las piernas pueden doblarse para bajar la silla.

## FECHAMENTO

## PLEGADO

1. Para remover a bandeja, pressione os botões laterais e puxe a bandeja.
2. Levante o encosto e feche-o sobre a cadeirinha.
3. Puxe as pernas da cadeira de refeição e dobre-as sobre a cadeira.
4. Gire o botão que se encontra sob a cadeira em sentido horário para retrair os cintos; os cintos com as fivelas fêmeas permanecem estendidos.
5. Prenda a bandeja sob a cadeira e trave-a.



1. *Para retirar la bandeja, presione los botones laterales y jale la bandeja.*
2. *Levante el respaldo y dóblelo sobre la silla.*
3. *Con la silla de comer al revés, tire de las patas hacia arriba y dóblelas sobre la misma.*
4. *Gire el botón que está ubicado debajo de la silla en el sentido de las manecillas del reloj para traer los cinturones. Los cinturones permanecen extendidos en la parte que tiene las hebillas.*
5. *Ponga la bandeja bajo la silla y engáncela.*



Limpe utilizando um pano úmido e sabão neutro quando necessário. A bandeja pode ser lavada em máquinas de lavar pratos.

*Limpie utilizando un paño húmedo y jabón neutro cuando sea necesario. La bandeja se puede lavar en lavavajillas.*



1. Não lavar, limpar com pano úmido



2. Não alvejar/ não branquear



3. Não é permitido secar em tambor



4. Não passar a ferro e/ou vaporizar



5. Não limpar à seco



1. No lavar, limpiar con un paño húmedo



2. No usar lejía/ no blanquear



3. No usar secadora



4. No planchar ni vaporizar



5. No limpiar en seco

# IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS

1. ATENÇÃO! UTILIZE SEMPRE O CINTO DE SEGURANÇA
2. ATENÇÃO! NUNCA UTILIZE COMO ASSENTO DE AUTOMÓVEL
3. ATENÇÃO! Nunca deixe a criança sozinha na cadeira e sem a supervisão de um adulto.
4. ATENÇÃO! Não utilize a cadeira se houver algum elemento danificado ou em falta.
5. ATENÇÃO! Mantenha as embalagens plásticas fora alcance da criança para evitar risco de asfixia.
6. ATENÇÃO! Assegure-se de que todos os dispositivos de travamento estejam acionados antes do uso e que o cinto de segurança esteja corretamente afivelado.
7. ATENÇÃO! Esteja ciente do risco de chama e outras fontes de calor nas proximidades da cadeira.
8. A cadeira só deve ser usada por crianças que já conseguem sentar sozinhas.
9. Utilize somente acessórios vendidos ou aprovados pelo fabricante. A utilização de outros acessórios pode ser perigosa.
10. Não pendure nenhum peso na cadeira.
11. Não utilize a cadeira se a criança pesar mais do que 23 kg.
12. NUNCA use em superfícies que não sejam planas.

13. NUNCA use esta cadeira de refeição sem levantar o encosto.
14. NUNCA coloque copos quentes ou objetos perigosos sobre a bandeja.
15. SEMPRE utilize os dois pares de cinto para prender o produto na cadeira de adulto
16. SEMPRE segure a criança no assento quando for retirar o cinto.
17. A cadeira de refeição só deve ser usada se estiver devidamente presa na cadeira de adulto ou suporte.
18. CUIDADO, a bandeja não é um dispositivo fixo.
19. Faça uma boa verificação de todas as peças para assegurar-se de que a cadeira de refeição está bem encaixada antes de colocar a criança sobre ela.
20. Não posicione o assento de modo que a criança, com os pés, possa apoiar-se e fazer um impulso contrário, tombando a cadeira.

## **REGISTRE SEU PRODUTO**

**PT**

Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contatá-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

- Visite o endereço <http://www.coscokids.com.br/registro>
- Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Cadeira de Refeição Smart 41767, Cosco
- Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 6 meses a partir da data da compra, efetuada no Brasil. Para estender a garantia de forma gratuita por mais 6 meses (totalizando 1 ano), solicitamos que em até 6 meses a partir da data da compra, o produto seja registrado em nosso site: <https://www.coscokids.com.br/registro>

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação, a Cosco reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas, procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida. Validade indeterminada.

## IMPORTANTE LEER CON ATENCIÓN Y GUARDAR PARA EVENTUALES CONSULTAS

1. ¡ATENCIÓN! SIEMPRE USE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD
2. ¡ATENCIÓN! NUNCA UTILICE COMO ASIENTO PARA COCHE
3. ¡ATENCIÓN! Nunca deje al niño solo en la silla y sin la supervisión de un adulto.
4. ¡ATENCIÓN! No use la silla si algún elemento está dañado o falta.
5. ¡ATENCIÓN! Mantenga los empaques de plástico fuera del alcance del niño para evitar el riesgo de asfixia.
6. ¡ATENCIÓN! Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de su uso y que el cinturón de seguridad esté correctamente abrochado.
7. ¡ATENCIÓN! Tenga en cuenta el riesgo de llamas u otras fuentes de calor en las proximidades de la silla.
8. La silla solo debe ser utilizada por niños que ya puedan sentarse solos.
9. Use solo accesorios vendidos o aprobados por el fabricante. El uso de otros accesorios puede ser peligroso.
10. No cuelgue ningún peso sobre la silla.
11. No use el asiento si el niño pesa más de 23 kg.
12. NUNCA use en superficies que no sean planas.
13. NUNCA use esta silla de comedor sin levantar el respaldo.
14. NUNCA coloque tazas calientes u objetos peligrosos en la bandeja.
15. SIEMPRE use los dos

*pares de cinturones para sujetar el producto a la silla para adultos*

*16. SIEMPRE sostenga al niño en el asiento cuando vaya a retirar el cinturón.*

*17. La silla de comer solo debe usarse se está correctamente sujetada a la silla de adulto o soporte.*

*18. PRECAUCIÓN, la bandeja no es un dispositivo fijo.*

*19. Verifique bien todas las partes para asegurarse de que la trona esté correctamente asentada antes de colocar al niño sobre ella.*

*20. No posicione el asiento de modo que el niño, con los pies, se puede apoyarse y hacer un impulso contrario, volcándose la silla*

Política de garantía en:

## PÓLIZA DE GARANTÍA SOLO PARA MÉXICO

DJGM, S.A. DE C.V.

R.F.C. DJG-140305-GN9

Gabriel Mancera No. 1041 Col. Del Valle. C.P. 03100, Benito Juárez.

Ciudad de México, México.

Tel.: (55) 6719-9202



PRODUCTO: \_\_\_\_\_ MARCA: \_\_\_\_\_

MODELO: \_\_\_\_\_ FECHA DE COMPRA: \_\_\_\_\_

**DJGM, S.A. DE C.V. ( DOREL MEXICO ).** Garantiza este producto en todas y cada una de sus partes contra defectos de fábrica y mano de obra por 3 meses, contados a partir de la fecha de compra.

### PARA APlicar LA GARANTÍA:

Favor presentar esta póliza debidamente sellada por la tienda y la factura o comprobante de compra junto con el producto, en el lugar donde lo adquirió o en el domicilio del Centro de Servicio especificado en esta garantía.

Los gastos de transportación del producto serán erogados razonablemente por la empresa cuando el producto esté dentro de la cobertura de la garantía y por las razones en que aplique.

Para adquirir partes y refacciones puede hacerlo directamente en el Centro de Servicio autorizado.

**CASOS EN QUE NO APLICA LA GARANTÍA:**

*Cuando el producto se haya utilizado en condiciones diferentes a las normales y para el uso que está destinado.*

*Cuando el producto no se haya utilizado de acuerdo con las especificaciones normales de uso y basado en el instructivo incluido en el mismo.*

*Cuando el producto haya sido reparado o modificado por personas o en lugares diferentes al Centro de Servicio indicado en esta Garantía.*

**CENTRO DE SERVICIO Y VENTA DE REFACCIONES**

*Av. Jesús del Monte No. 41 Piso 5, Col. Ex Hda Jesús de Monte, C.P. 52764 Huixquilucan, Edo. De México, México, Tel. (55) 6719-9202*

**ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR**  
[www.coscokids.com.br/atendimento](http://www.coscokids.com.br/atendimento)



Av. Nilo Peçanha, 1516/1582  
Campos dos Goytacazes/RJ  
CEP 28030-035

Fabricado por  
**COMPANHIA DOREL BRASIL**  
CNPJ 10.659.948/0001-07

**País de Origem: Brasil**

Todos os direitos reservados  
As ilustrações podem diferir do produto

**México:**  
Importado por **DJGM, S.A. DE C.V.**  
Gabriel Mancera No. 1041,  
Col. Del Valle, Benito Júarez,  
Ciudad de México, México,  
C.P.:03100  
01 55 67 19 92 02  
R.F.C.: DJG-140305GN9

**País de Origen: Brasil**

Todos los derechos reservados  
Las ilustraciones pueden diferir del producto

20200710 REVO